

Избирательное право граждан

Офис Госсекретаря штата ставит своей целью предоставить населению информацию о выборах и голосовании, привлечь лиц с правом голоса регистрироваться в качестве избирателей и голосовать осведомленно. Даже если вы не были рождены в Соединенных Штатах, возможно, у вас все-таки есть право принимать участие в демократическом процессе. Если у вас нет такого права, регистрация в качестве избирателя поставит под угрозу какие-либо ваши последующие попытки стать гражданином США.

Могу ли я зарегистрироваться в качестве избирателя?

Для того чтобы иметь право голосовать в штате Вашингтон, вы:

- должны быть гражданином Соединенных Штатов
- должны быть в возрасте, по меньшей мере, 18 лет в день выборов
- должны были прожить в штате Вашингтон 30 дней до выборов (за исключением военнослужащих и избирателей, проживающих за границей)
- не должны быть зарегистрированы в качестве избирателя в двух или более округах или штатах или под двумя или более именами
- не должны быть лишены права голосовать в связи с нахождением под опекой
- не должны быть осужденным преступником, пораженным в гражданских правах

У вас есть вопросы, касающиеся гражданства?

Если у вас есть вопросы, вы нуждаетесь в помощи или в дополнительной информации по поводу иммиграции или натурализации, пожалуйста, звоните в Службу гражданства и иммиграции США (U.S. Citizenship and Immigration Services) по телефону (800) 375-5283, TTY/TDD для лиц с нарушениями слуха/речи (800) 767-1833.

Как знать, являюсь ли я гражданином США?

Как правило, вы являетесь гражданином США, если вы:

- родились в США, в том числе, в большинстве случаев, в Пуэрто-Рико, на острове Гуам и на Американских Виргинских островах
- родились за границей, но ваши родители были на тот момент гражданами США, и по меньшей мере, один из родителей когда-либо проживал в США
- прошли процедуру натурализации

Какие документы служат доказательством гражданства США?

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

Если вы родились в США или на зависимой территории США, такой, как Пуэрто-Рико, Гуам или Американские Виргинские острова, ваше свидетельство о рождении является документом, удостоверяющим ваше гражданство.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ГРАЖДАНСТВЕ

Если вы родились за границей, но на тот момент ваши родители были гражданами США, и по меньшей мере, один из родителей когда-либо проживал в США, вы являетесь гражданином США. Если вы зарегистрированы в консульстве или посольстве США, доказательством вашего рождения за границей является свидетельство о гражданстве.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О НАТУРАЛИЗАЦИИ

Если вы прошли процедуру натурализации, вы являетесь гражданином США, и ваше свидетельство о натурализации является доказательством вашего гражданства.



Какая информация является обязательной при заполнении формы регистрации избирателя?

Регистрируясь в качестве избирателя, вы:

- обязаны указать гражданство США, отметив соответствующий квадратик
- обязаны указать номер водительских прав. Если у вас нет водительских прав, вы можете указать четыре последние цифры своего номера социального обеспечения
- обязаны указать дату рождения
- обязаны указать полное имя (т.е. фамилию, имя, инициал второго имени, приставку мл., ст., II, III)
- обязаны указать адрес места проживания в штате Вашингтон
- обязаны указать как почтовый адрес, так и адрес места проживания, если почту не доставляют на адрес места проживания
- обязаны подписаться под присягой (вашу подпись используют, проверяя бюллетени на каждых выборах)

“Демократия – это правление народа, избранное народом и для народа.”

– Abraham Lincoln, 16-й президент

ЗЕМЛЯ СВОБОДНЫХ!

Можно ли получить информацию по выборам на других языках, кроме английского?

ФЕДЕРАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Министерство юстиции США требует, чтобы штаты и округа, где проживает какая-либо группа людей, говорящих на одном языке и составляющих не менее 5 процентов населения, предоставляли этим людям материалы по выборам на их языке (Federal Register Vol. 67, No. 144, 48871). На основании переписи 2000 г. четыре округа в штате Вашингтон обязаны предоставлять материалы по выборам на другом языке, кроме английского:

- Адамс – на испанском
- Фрэнклин – на испанском
- Кинг – на китайском
- Якима – на испанском

МАТЕРИАЛЫ ПО ВЫБОРАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ШТАТОМ

Офис Госсекретаря штата также предоставляет информационные материалы по выборам на разных языках. Все материалы по выборам, предоставляемые на английском языке, можно также получить на испанском и китайском языках, в том числе издаваемую штатом Брошюру для Избирателей. Некоторые материалы, в том числе формы регистрации избирателей, можно также получить на корейском, русском, камбоджийском и лаосском языках. Не все переведенные материалы были напечатаны, но их можно найти на сайте Госсекретаря штата в интернете.

Информация для контакта

Если у вас есть вопросы или жалобы, обращайтесь в свой местный отдел по выборам или в Офис Госсекретаря штата.

БЕСПЛАТНЫЙ ТЕЛЕФОН

(800) 448-4881

TTY/TDD ДЛЯ ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ СЛУХА/РЕЧИ

(800) 422-8683

САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ

www.vote.wa.gov

АДРЕС

Office of the Secretary of State
Voter Services Office
PO Box 40237
Olympia, WA 98504-0237

“Если, как полагают некоторые, свобода и равенство возможны, главным образом, при демократии, то можно добиться их наилучшим образом тогда, когда все без исключения члены общества принимают максимальное участие в управлении”

– Aristotle

Избирательное Право граждан



Washington
Secretary of State
SAM REED